

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR XV

SARAJEVO, 22. 08. 2022.

BROJ / NUMBER: 2.2.2

GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, II TROMJESEČJE 2022. PRVI REZULTATI¹⁾ CONSTRUCTION WORKS ABROAD, II QUARTER 2022 FIRST RESULTS¹⁾

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova u inozemstvu u drugom tromjesečju 2022. godine u odnosu na drugo tromjesečje 2021. godine veća je za 2,1%.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu u drugom tromjesečju 2022. godine u odnosu na drugo tromjesečje 2021. godine manja je za 1,3%.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u inozemstvu u prvih šest mjeseci 2022. godine, najveći dio odnosi se na zemlje Evrope i to 99,6%. Udio objekata visokogradnje u ukupno izvršenim građevinskim radovima iznosi 41,7%, a udio objekata niskogradnje iznosi 58,3%.

The value of contracted construction works abroad in the second quarter of 2022 compared to the second quarter of 2021 it is increased by 2,1%.

The value of construction put in place in the second quarter of 2022 compared to the second quarter of 2021 it is decreased by 1,3%.

The most part of completed projects works abroad in the first six months of 2022, refer to countries of Europe 99,6%. Viewed according to types of works in completed construction projects, building construction shared 41,7%, civil engineering shared 58,3%.

1. INDEKSI GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOZEMSTVU, II TROMJESEČJE 2022.

1. CONSTRUCTION WORKS INDICES ABROAD, II QUARTER 2022

	Drugo tromjesečje 2022. Second quarter of 2022			
	II Q 2022	II Q 2022	I-II Q 2022	
	Ø 2021	II Q 2021	I-II Q 2021	
Vrijednost narudžbi	92,2	102,1	102,3	Value of orders
Vrijednost izvršenih radova	113,3	98,7	99,6	Value of construction put in place
Prosječan broj radnika na gradilištima iz FBiH	100,9	100,5	99,2	Average number of workers employed on building sites abroad
Ostvareni sati rada	102,7	103,5	101,7	Hours worked

¹⁾Prvi rezultati postaju konačni danom objavljivanja saopćenja za naredno tromjesečje.

¹⁾First results become final day of the publication of announcements for the next quarter

2. VRIJEDNOST UGOVORENIH I IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA, II TROMJESEČJE 2022.

2. VALUE OF CONTRACTED AND COMPLETED CONSTRUCTION WORKS, II QUARTER 2022

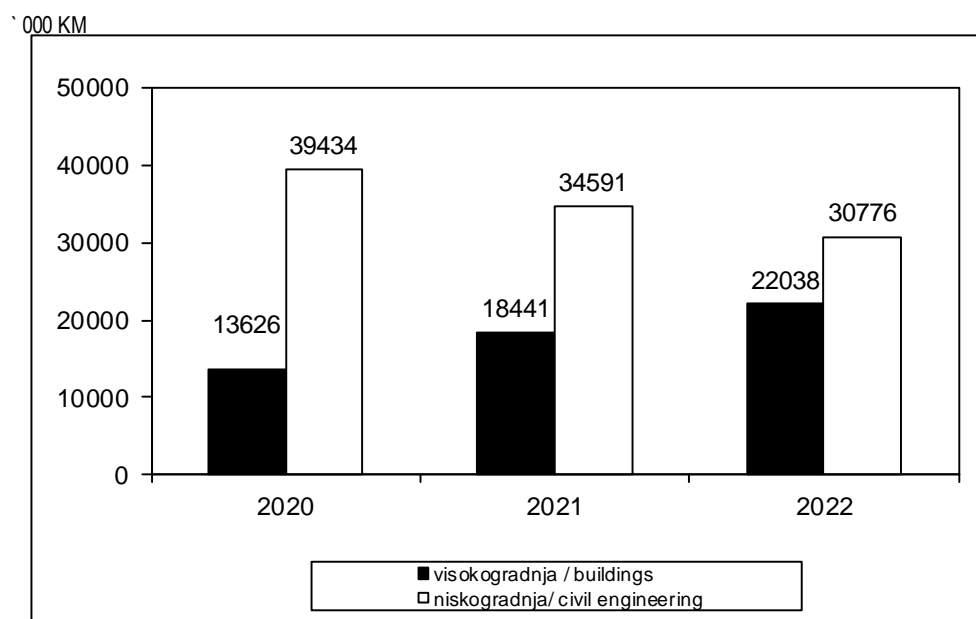
	Vrijednost svih narudžbi	Vrijednost izvršenih radova			Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu		
	<i>Value of all contracts</i>	<i>Value of construction put in place</i>			<i>Average number of workers employed on buildings sites abroad</i>		
	ukupno <i>Total</i>	ukupno <i>Total</i>	visoko- gradnja <i>Buildings</i>	nisko- gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga iz F BiH <i>of these from F B&H</i>	
` 000 KM	` 000 KM				broj radnika na gradilištu <i>Workers on building sites</i>	odrađeni sati rada <i>Total of hours worked</i>	
UKUPNO <i>Total</i>	73.822	52.814	22.038	30.776	454	425	109.970
EVROPA <i>Europa</i>	71.427	52.634	22.038	30.596	452	423	109.470
Njemačka <i>Germany</i>	8.638	5.822	3.092	2.730	65	60	15.130
Srbija <i>Serbia</i>	17.601	15.436	12.088	3.348	92	90	20.750
Crna Gora <i>Montenegro</i>	5.762	4.471	687	3.784	25	20	6.110
Hrvatska <i>Croatia</i>	27.829	16.224	4.294	11.930	173	168	44.630
Slovenija <i>Slovenija</i>	6.731	6.731	351	6.380	65	62	15.760
Austrija <i>Austria</i>	1.526	1.526	1.526	-	10	8	2.610
Albanija <i>Albania</i>	1.726	810	-	810	6	5	1.490
Sjeverna Makedonija <i>North Macedonia</i>	1.614	1.614	-	1.614	16	10	2.990
AFRIKA <i>Africa</i>	2.395	180	-	180	2	2	500
Libija <i>Libia</i>	510	180	-	180	1	1	260
Alžir <i>Algerie</i>	1.885	-	-	-	1	1	240
Etiopija <i>Ethiopia</i>	-	-	-	-	-	-	-

3. GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU
3. CONSTRUCTION WORKS ABROAD

	Izvršeni radovi u inozemstvu <i>Construction projects in place abroad</i>			Vrijednost svih ugovorenih radova <i>Value of all contracts</i>	Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu <i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
	Ukupno <i>Total</i> ` 000 KM	struktura prema vrsti radova <i>Composition by types of works</i>			
		visokogradnja <i>Buildings</i> %	niskogradnja <i>Civil engineering</i> %		
2021					
I - III	21.365	34,2	65,8	48.144	421
I - VI	53.032	34,8	65,2	73.487	844
I - IX	83.425	46,2	53,8	102.985	1.275
I - XII	110.342	45,1	54,9	128.473	1.685
2022					
I - III	21.550	35,5	64,5	47.942	412
I - VI	52.814	41,7	58,3	73.822	837

Slika 1. Vrijednost izvršenih radova na građevinskim objektima u inozemstvu, II tromjesečje 2022.

Chart 1. Value of construction put in place abroad, II quarter 2022



Izvori podataka i obuhvat**Data sources and coverage**

Podaci u ovom saopćenju su dobijeni na osnovu Tromjesečnog izvještaja o građevinskim radovima u inozemstvu GRAĐ-33.

The data in this release were obtained on the basis of the Quarterly survey on construction works in abroad (GRAĐ-33).

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office

<http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

<http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

Izveštaj GRAĐ - 33 popunjavaju/ ispunjavaju poslovni subjekti koji su prema statističkom poslovnom registru razvrstani u područje F- Građevinarstvo u skladu/sukladno sa Klasifikacijom djelatnosti (KD BiH 2010) i obavljaju građevinsku djelatnost tj. izvode građevinskih radova u inozemstvu.

The survey GRAĐ - 33 is filled in by business entities which, according to the Statistical Business Register, are classified in section F- Construction in accordance with the Classification of Activities (KD BiH 2010) and perform construction activities, ie. perform construction work abroad.

Izveštaje mogu popuniti i drugi poslovni subjekti čija osnovna djelatnost nije građevinarstvo ali imaju poslovnu jedinicu koja se bavi građevinarstvom i izvodi radove u inozemstvu.

The survey can be filled in by other business entities whose main activity is not construction but have a business unit that deals with construction and performs works abroad.

Definicije**Definitions**

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova i iskazana u KM (preračunata iz vrijednosti iskazane u dolarima prema kursnoj listi na dan 31.12.prethodne godine) i predstavlja ukupnu vrijednost ugovora između poslovnih subjekata (izvođača radova) i investitora tj. naručioca radova.

The value of contracted construction works in convertible marks (calculated from the value expressed in dollars according to the exchange rate list on 31.12. of the previous year) and represents the total value of contracts between business entities (contractors) and investors, ie. of the contracting authority.

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova se prikazuje ukupno, na kvartalnom nivou i teritorijano prema kontinentima i zemljama sjedišta investitora i izvođenja građevinskih radova.

The value of contracted construction works is shown in total, on a quarterly basis and territorially by continents and countries of the investor's seat and performance of construction works.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova iskazana u KM, daje se na bazi obračuna koji se podnose inozemnim investitorima, te evidencije o radnicima na inozemnim gradilištima.

The value of construction put in place, expressed in convertible marks, is given on the basis of calculations submitted to foreign investors, and records of workers on foreign construction sites.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova prikazuje se prema vrsti građevinskih radova (visokogradnja i niskogradnja) ukupno, na kvartalnom nivou i teritorijalno prema kontinentima i zemljama sjedišta investitora i izvođenja građevinskih radova.

The value of construction put in place is shown according to the type of construction work (building and civil engineering) in total, on a quarterly basis and territorially according to the continents and countries of the investor's seat and performance of construction works.

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovorne osobe:
Nusreta Imamović, šef Odsjeka za statistiku industrije, građevinarstva i energije
Sanja Ambrožić, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika
Doc. Dr. Emir Kremić, direktor

Persons responsible:
Nusreta Imamović, *Head of Department for Industry, Construction and Energy Statistics*
Sanja Ambrožić, *Assistant Director for Sector of business statistics*
Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, *Director General*

Saopćenje pripremila: Edina Dulić
Prepared by: Edina Dulić

<p>Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor <i>Users are kindly requested to state the source</i></p>
--

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet